

الجزء الثالث

التجارة البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Part III

Intraregional trade of ESCWA member countries

مقدمة

Introduction

This chapter presents analysis and statistics for ESCWA member countries for which data on intraregional trade in non-oil goods were available for 2016. Intraregional exports for these countries decreased by US \$ 6.8 billion in comparison with 2015 despite the observed increases in few cases. Available data show also the increasing importance of the share of intraregional exports in the Arab region to the region's total non-oil exports that increased 27 per cent in 2016 compared to its 14 per cent level five years ago.

Available data for 2016 in this chapter on the export performance of the ESCWA member countries show that notwithstanding the retraction of the non-oil intraregional exports, which dropped by to 7.3 per cent, the decline was far slighter than the decline of the region's total non-oil exports that reached 12.5 per cent in 2016.

UAE experienced the largest decrease of its non-oil intraregional exports in the region in 2016 which retracted by US \$ 5.8 billion or 17.6 per cent. Bahrain came second with a decrease of US \$ 2.1 billion or 30.9 per cent, followed by Saudi Arabia with US \$ 815 million and by 4.3 per cent. On the other hand, while a number of countries in the region enjoyed growth of their intraregional exports during 2016, led by Egypt, whose exports increased by US \$ 1.3 billion or 17.2 per cent, followed by Libya by US \$ 1.1 billion or 68.4 per cent, and Kuwait with an increase of US \$ 496 million and a rise of 19.4 percent.

Non-oil imports in the ESCWA region for the countries in which data were available during 2016 increased by US \$ 11 billion, or 13.6 per cent,

ينحصر التحليل والاحصاءات الواردة في الفصل الحالي من هذه النشرة في أداء بلدان منطقة الاسكوا بخصوص التجارة البينية في المنتجات غير النفطية التي توفرت البيانات عنها للعام 2016. انخفض مجموع الصادرات البينية لتلك البلدان بمقدار 6,8 دولار أمريكي قياساً الى مستواها في عام 2015 على الرغم من زيادتها في عدد من البلدان. كما وتظهر البيانات التي توفرت عن البلدان الأعضاء في الاسكوا الأهمية المتزايدة للتجارة البينية في المنطقة العربية بالنسبة لإجمالي صادراتها غير النفطية حيث بلغت نسبتها في المتوسط حوالي 27 في المئة في عام 2016 مقارنة مع مستوياتها قبل خمس سنوات والتي لم تتجاوز نسبة 14 في المئة.

وتبين البيانات التي توفرت عن بلدان الاسكوا في هذا الجزء أنه وعلى الرغم من تراجع الصادرات البينية للمنتجات غير النفطية في منطقة الاسكوا خلال عام 2016، إلا أن هذا التراجع والذي بلغت نسبته حوالي 7,3 في المئة لا يزال تراجع محدود بالقياس الى معدل تراجع إجمالي الصادرات منطقة الاسكوا البالغ 12,5 في المئة في عام 2016.

أعلى تراجع في قيمة الصادرات البينية غير النفطية خلال عام 2016 كان من نصيب الامارات العربية المتحدة التي تراجعت صادراتها البينية بقيمة 5,8 مليار دولار أمريكي أو ما نسبته 17,6 في المئة، تلتها البحرين بتراجع مقداره 2,1 مليار دولار ونسبة 30,9 في المئة، تلاهما السعودية بحجم انخفاض مقداره 815 مليون دولار أي بنسبة مقداره 4,3 في المئة. بينما لوحظ تحقيق عدد من بلدان المنطقة لزيادة في صادراتها البينية خلال عام 2016 جاءت في مقدمتها مصر التي ارتفعت صادراتها البينية بحوالي 1,3 مليار دولار أمريكي بنسبة 17,2 في المئة، تلتها ليبيا بمقدار 1,1 مليار دولار بنسبة 68,4 في المئة، والكويت بزيادة قدرها 496 مليون دولار ونسبة ارتفاع مقداره 19,4 في المئة.

أما بالنسبة للواردات البينية غير النفطية في منطقة الاسكوا للبلدان التي توفرت عنها البيانات خلال عام 2016 فقد ارتفعت بمقدار 11 مليار دولار أمريكي أي بنسبة ارتفاع 13.6 في المئة بالمقارنة مع الانخفاض العام على إجمالي واردات المنطقة. أما أهم بلدان المنطقة التي توفرت

compared to the overall decline in total imports of the region. The leading country in the region whose imports from the ESCWA countries rose was the United Arab Emirates which enjoyed a US \$ 5.3 billion increase or 40 per cent, followed by Lebanon by US \$ 0.5 billion and 22.6 per cent, in addition to Kuwait and Morocco, whose interaregional imports increased by about US \$ 139 million. With respect to the countries whose imports decreased in 2016, Saudi imports declined by US \$ 2.6 billion or 14.5 percent, followed by Egypt with US \$ 807 million and 11.5 percent, and Jordan, whose imports fell by US \$ 563 million, or 14.3 percent.

With respect to the regional trade integration, available data in 2016 show that the region's more diversified economies still the most integrated ESCWA countries in terms of their non-oil intraregional exports. Sudan claimed the first rank with about 77 per cent of its exports were destined to the other countries in the region, followed by 70 per cent for Yemen, 69 per cent for Bahrain. On the other hand, the ESCWA member countries in North Africa still represent the least integrated countries in the region. As far as data were available in 2016, Morocco and Tunisia were the least integrated in the region where only 4.5 and 6 per cent of their exports find to the region's markets. In addition, the share of intraregional exports to total exports recorded 24 per cent on average for the GCC countries.

With respect to the money value of the intraregional non-oil exports, available statistics for 2016 show that UAE is by far the leading exporter to the rest of the region with its exports reach US \$ 27.2 billion. It is followed by Saudi Arabia that exported US \$ 18.3 billion, Egypt US \$ 9 billion and Qatar US \$ 6.7 billion. Iraq claimed the least exports to the region which exported only US \$ 7 million in 2016, followed by Mauritania with US \$ 15 million, and the State of Palestine US \$ 300 million. Unfortunately, and due to the unavailability of data on the regional trade in all the Arab countries to date, it is difficult to provide a complete view of intraregional trade in the ESCWA region.

عنها البيانات وارتفعت وارداتها البينية من بقية بلدان منطقة الاسكوا كانت الامارات العربية المتحدة التي ارتفعت بمقدار 5,3 مليار دولار أمريكي أي بحوالي 40 في المئة، تلاها لبنان بواقع 0.5 مليار دولار ونسبة 22.6 في المائة وكذلك الكويت والمغرب اللتان ارتفعت وارداتهما البينية بحوالي 139 مليون دولار تقريباً. أما بالنسبة للبلدان التي انخفضت وارداتها البينية فقد جاء في مقدمتها السعودية التي انخفضت وارداتها بمقدار 2,6 مليار دولار عام 2016 أي بنسبة 14,5 في المئة، تلتها مصر بواقع 807 مليون دولار وبنسبة 11,5 في المئة وكذلك الأردن الذي انخفضت وارداته البينية بواقع 563 مليون دولار وبنسبة 14,3 في المئة.

وعلى صعيد التكامل التجاري الاقليمي حيثما توفرت البيانات في عام 2016، فلا تزال البلدان العربية ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً أكثر اقتصادات المنطقة ترابطاً مع بلدان المنطقة الأخرى بالنسبة لصادراتها غير النفطية. وجاء السودان في المركز الأول حيث بلغت حصة صادراتها البينية من إجمالي صادراتها غير النفطية حوالي 77 في المئة، وجاء اليمن في المركز الثاني بنسبة 70 في المئة ثم البحرين بنسبة 69 في المئة. في المقابل تبين البيانات عن بلدان المنطقة العربية التي توفرت عنها البيانات في عام 2016، أن أقل بلدان المنطقة ارتباطاً اقتصادات المنطقة في هذا العام بالنسبة للصادرات البينية غير النفطية لا تزال البلدان العربية في شمال أفريقيا وتحديداً المغرب وتونس بنسبة 4,5 و6 في المئة على التوالي، بينما كانت هذه النسبة في بلدان مجلس التعاون الخليجي حوالي 24 في المئة في المعدل.

أما فيما يتعلق بالقيمة النقدية للصادرات البينية في منطقة الاسكوا عام 2016، فبلغت أعلى قيمة للصادرات البينية غير المشتملة على النفط، في الامارات العربية المتحدة التي قامت بتصدير حوالي 27,2 مليار دولار أمريكي الى باقي بلدان منطقة الاسكوا، تلتها السعودية بقيمة 18,3 مليار دولار ثم مصر بقيمة 9 مليار وقطر 6,7 مليار دولار. أما أدنى قيم للصادرات البينية غير النفطية عام 2016 فكانت من نصيب العراق الذي صدر ما قيمته 7 مليون دولار، تلتها موريتانيا بواقع 15 مليون دولار، ودولة فلسطين 300 مليون دولار أمريكي. ونظراً لعدم امكانية الحصول على جميع البيانات الخاصة بالتجارة الكلية وتلك البينية لجميع البلدان العربية وبشكل محدث، فإنه من الصعوبة بمكان تقديم صورة شاملة ومتكاملة أكثر للتجارة البينية لبلدان منطقة الاسكوا.